

lante, que nos la guardaremos é la cumpliremos como ella mesma. ITEN que en las vacaciones de los Arzobispados, Maestrados, Obispados, Priorados, Abadías é Beneficios supplicaremos comunmente á voluntad suya della, segun mejor parecerá cumplir al servicio de Dios é bien de las iglesias y salud de las animas de todos y honor de los dichos reynos, é los que seran postulados para ello sean letrados. ITEN que non quitaremos las mercedes fasta el dia de oy assi de cibdades, villas é lugares é fortalezas como de juro é otras qualesquier cosas, á qualquier cauallero é otras qualesquier personas eclesiasticas siquier seculares fechas de lo que el serenissimo Rey nuestro padre tenia, ó otro qualquier pariente suyo ó nuestro ó servidor en esos dichos Reynos é Señorios, y que non faremos alguna otra innouacion sobre todo ello ni parte dello por qualquier razon, ni causa sin consentimiento é determinada voluntad de la dicha serenissima princessa: mas que les guardaremos y manternemos aquellas. ITEN que por qual injuria quel dicho señor Rey nuestro padre ouiese ó qualquier de los suyos recebido en otros tiempos en esos dichos Reynos, é assimesmo otro qualquier enojo ó odio quel dicho Señor Rey nuestro padre é nos ó otro qualquier de los suyos ó nuestros ouiese contra qualquier persona dessos dichos Reynos, no faremos por ello alguna innouacion contra estos tales: mas que por seruicio de Dios y contemplacion de la dicha serenissima princessa perdonamos á todos, segun fizo nuestro Señor en el bueno y saludable exemplo de nosotros. ITEN que conservaremos todos sus criados é criadas de dicha serenissima princessa en qualquier onrra, estado é officio que estan cerca della; é los conseruaremos, amaremos é acataremos como faze ella mesma, é dexaremos todas las tenencias de qualquier cibdad, villa ó lugar suyo á quien ella las tiene dadas, é assimesmo todos los officios de las dichas

cibdades, villas é lugares segun agora las tienen ó ternan por ordenanza suya de aqui adelante. ITEN que non faremos algun movimiento en esos dichos Reynos por qualquier causa ni razon que sea sin su consentimiento é determinado consejo della. ITEN que despues que avremos á una con la dicha serenissima princessa los dichos Reynos é Señorios de Castilla é Leon á nuestro poder, que seamos obligados de fazer la guerra á los moros enemigos de la santa fee catholica, como han fecho é fizieron los otros catholicos Reyes predecessores, é suceyendo en los dichos Reynos, que seamos tenido de pagar y que pagaremos las tenencias de las fortalezas de la frontera de los moros como los otros Reyes han fecho y está en costumbre. ITEN que no tomaremos empresa alguna de guerra ó confederacion de paz con Rey ni Señor comarcano alguno ni con cauallero ó Señor dessos dichos Reynos, ecclesiastico ni secular, sin voluntad é sabiduria de la dicha serenissima princessa y determinado consejo, porque mejor se pueda fazer é fagan todas las cosas á seruicio de Dios nuestro Señor, onor de amos á dos y bien de los Reynos. = Et nos don ferrando sobredicho Rey, allende de los lugares que las Reynas de aragon han é suelen tener por camaras suyas, á saber en Aragon Borja y Magallon. en Valentia Elche é Cribilen y en Sicilia Zaragoza é Catania, por aquesto que de la dicha serenissima princessa Doña Isabel en concluyendose el dicho matrimonio esperamos recibir, que son todos los sobredichos Reynos é Señorios de Castilla é Leon y lotro restante para mandar, gouernar, regir é señorear á una con ella como dicho es, con voluntad é consentimiento del dicho serenissimo Rey nuestro padre añadimos en crexe amejoramiento á ella en cada uno de los dichos Reynos y en los otros Reynos é Señorios quel dicho Señor Rey nuestro padre é nos tenemos y assi bien en los principados otros sendos lugares, solo que

las cabezas de los tales Reynos, principados é Señorios no sean, quales ella sabrá escojer é demandar para quella en vida suya los posea, tenga é señoree en ellos y en qualquier dellos, y pueda tomar é tome como señora de ellos todas las rentas é drechos con todas las otras jurisdicciones altas, medianas é vaxas, y saque alcaides y meta otros qualesquier oficiales, salvo que los tales que ovieren de ser puestos por ella sean naturales y no extrangeros de aquellos. E aunque de nos ordenasse Dios nuestro Señor ante que nõ della despues de consumido el matrimonio, y aunque no ouiesemos criazon della, lo qual no plegue á Dios, que los tenga é posea ella salvo que despues de los dias della todos aquellos assi los del crex y amejoramiento como los otros tornen á nos ó á nuestros herederos á quien de derecho vinieren. E demas desto si por aventura se fallare que la Reyna Doña Maria nuestra tia, muger del Rey Don Alfonso de Aragon de gloriosa memoria nuestro tio, toviesses en su tiempo mas destos logares ó otros mandos é prehemencias ó señorios: ó la Reyna Doña Johana mi Señora madre, cuyas animas Dios aya, en los dichos Reynos é Señorios, que aquellos sean, luego quel matrimonio fuere contrahido, dados y entregados á una con todo lo sobredicho á la dicha serenissima princessa Doña Isabel como á esposa nuestra é muger que por entonces será. E assimesmo prometemos é damos á la dicha serenissima princessa en crex, arras é amejoramiento encima de todo lo sobredicho tanto quanto la dicha Reyna Doña Maria ovo del dicho Rey Don Alfonso en crex é amejoramiento sobre el dote quella truxo ó le fué prometido. E mas dentro de quatro meses contaderos despues del matrimonio sobredicho ser contrahido é surtido á su debido effecto entre nos y la dicha serenissima princessa que por entonces será ya nuestra esposa é muger, que nos le embiaremos cient mil florines de oro para mantenimiento de su ho-

nor y estado é otras necesidades que sobrevengan, y que en adelante como á su estado Real pertenesriere la mantenemos é daremos lo que cumple. ITEN que si los fechos en Castilla vinieren en rotura, lo qual no quiera Dios, luego yremos en persona para allá con quatro mil lanzas pagadas para mientras la rotura durare, é quel dinero para pagar las dichas quatro mil lanzas levaremos con nos: é que seamos tenidos siempre que durare la rotura en esos dichos Reynos, de tener pagadas las dichas quatro mil lanzas de lo nuestro mesmo. E bien assi si en esse medio la voluntad de la dicha serenissima princessa fuere, ó embiare por nos ó en qualquier otra manera que la necesidad lo requiriere, que luego y de fecho tiraremos para ella. ITEN que á las doncellas que con ella viven é bivirán daremos sus casamientos como á cada una dellas se requerirá é segun quen cada una fuere, á voluntad é contentamiento de la dicha serenissima princessa. POR mayor seguridad, corroboracion é firmeza de la presente escritura é de todo lo conuenido en ella é de cada cosa y parte della segun es prometido por nos, en fee y palabra de Rey prometemos y aun juramos á Dios é á santa Maria, á los santos quatro evangelios é á esta señal de cruz ✚ con nuestra mano derecha tafida, que lo assi como yaze escrito mantenemos, guardaremos, observaremos é cumpliremos, mantener, guardar, observar é cumplir faremos sin contradicion alguna; y que no yremos directe ni indirecte, tacita ni ocultamente, por nos ni por otro contra ello ni contra alguna parte dello en tiempo alguno, en alguna manera ni por alguna razon: para lo qual bien assi tener, guardar é cumplir, tener é observar, obligamos á nos é á nuestros bienes fiscales é patrimoniales, avidos é por aver en todo lugar: de lo qual mandamos dar en testimonio esta nuestra carta firmada de nuestro nombre y del infrascrito secretario y sellada con nuestro sello, que fué fecha en la Villa de

Cervera á siete dias del mes de enero del año del nacimiento de nuestro Señor de mil cuatrocientos sesenta nueve, y del dicho nuestro reino de Sicilia año segundo: E NOS DON JOHAN por la gracia de Dios Rei de Aragón, de Navarra, de Sicilia, de Valéncia, de Mallorca, de Cerdeña, de Córcega, conde de Barcelona, duc de Atenas é de Neopatria, é aun conde de Rossellon é de Cerdania, visto é reconocido la presente escritura é todos los capítulos, convenios é condiciones é pactos contenidos en aquella, fechos é firmados por el serenissimo Rei de Sicilia Don Ferrando nuestro mui caro é mui amado fijo primogenito é gobernador general, é todas las cosas en aquella contenidas, conféssamos conoscemos el dicho Rei Don Ferrando fijo nuestro haber otorgado, prometido é firmado aquella é aquellos segun que de suso se contiene, precedient nuestro placiemento, voluntad é consentimiento. E nós habiendo assi como la habemos por grata, rata, accepta, firme é valedera, ratos, gratos, acceptos, firmes é valederos, bien assi prometemos en fee y palabra de Rei é aun juramos á Dios é á Santa Maria é á los santos cuatro evangélicos é á esta señal de cruz (no ha

*cruz en el original)* con nuestra mano derecha tañida, de haber por rato, grato, firme, estable é valedero todo lo sobre dicho y cada cosa y parte dello; y que no iremos ni vernemos contra ello ni alguna cosa ni parte dello agora ni en algun tiempo. En testimonio de lo qual mandamos facer la presente escritura al pie é fin de los dichos convenios, escritura é capítulos, firmada de nuestro nombre é del infraescrito secretario é sellada de nuestro sello en pendiente, que fecha fué en la cibdad de Zaragoza á doce dias del mes de jenero en el año del nacimiento de nuestro Señor mil quatrocientos sesenta é nueve, et del reino nuestro de Navarra año quarenta y quatro, é de los otros reinos nuestros año doce = Rex Johann. Rex Ferdinand. = Dominus Rex Aragon. Navarrae etc. mandavit mihi Joanni de Coloma ejus secretario = Dominus Rex Siciliae primogenitus mandavit mihi Petro Camanyas secretario. =

*El original se guarda en el archivo general de Simancas. No conserva el sello. La firma del canceller no alcanza á leerse. D. Tomás Gonzalez, corrigió este y los demás documentos de Simancas que se insertan en el presente apéndice.*

## II.

*Bula del Papa Páulo II dispensando para el matrimonio de la princesa Doña Isabel con su tío el Rei D. Alonso de Portugal: á 23 de júnio de 1469.*

Paulus Episcopus, servus servorum Dei: carissimo in Christo filio Alfonso Portugaliae et Algarbii Regi Illustri, ac dilectae in Christo filiae nobili mulieri Isabellae, clarae memoriae Johannis Regis Castellae natae, salutem et apostolicam benedictionem. Ad hoc omnipotens Deus in apostolica Sede plenitudinem potestatis constituit, ut Romanus Pontifex, Beati Petri caelestis Regni clavigeri successor, in eadem ea de specialí gratia concedat

quae fieri juris severitas interdicat, praesertim dum suae dispensationis praesidio Regnorum dissidia et calamitates é médio summoveri eaque ac illorum Reges et Principes ad unitatem, pacem atque concordiam reduci verisimiliter speratur, idque etiam personarum, locorum et temporum qualitas exigit, aliaeque rationabiles causas suadent, et in Domino conspici salubriter expedire. Sane pro parte vestra nobis nuper oblata petitio con-

tinebat quod vos pro augenda benivolentia ac firmandis pacis et concordiae nexibus qui inter progenitores vestros hactenus viguerunt, et ex certis aliis causis vestros animos moventibus desideratis invicem matrimonialiter copulari: verum quia triplici tertio consanguinitatis ac eodem affinitatis gradibus invicem conjuncti estis, et aliis fors obstantibus impedimentis, vestrum desiderium super hoc adimplere nequitis dispensatione apostolica super hoc non obtenta. Quare nobis humiliter supplicastis ut vobis super hoc de opportuna dispensationis gratia super his et aliis quibuscumque impedimentis inter vos existentibus providere de benignitate apostolica dignemur. Nos igitur qui inter cunctos Christi fideles pacem et concordiam vigere semper et augeri, necnon Castellae et Legionis Regna intestinis bellis diutius conquassata ad unitatem et concordiam, quantum miseratio superna permittit, reducere supremis affectibus desideramus, ex praemissis et certis aliis nobis notis legitimis causis hujusmodi supplicationibus inclinatis, vobiscum ut consanguinitatis, et affinitatis publicaeque honestatis, justitiae et spiritualis cognitionis ac aliis quibuslibet impedimentis quae praesentibus haberi volumus pro expressis non obstantibus, dummodo vos invicem primo consanguinitatis aut affinitatis gradibus conjuncti non sitis, itaque Isabella propter hoc rapta non

fuertis, matrimonium invicem contrahere, et in eo postquam contractum fuerit remanere libere et licite valeatis, auctoritate apostolica, tenore praesentium de specialis gratia dispensamus, prolem ex praedicto inter vos contrahendo matrimonio suscipiendam, legitimam nuntiando. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae voluntatis et dispensationis infringere vel ei ausu temerario contraire. Siquis autem hoc attemptare praesumpserit, indignationem omnipotentis Dei ac Beatorum Petri et Pauli apostolorum eum se noverit incursurum. Dat. Romae, apud Sanctum Petrum, anno Incarnationis Dominicae millesimo quadringentesimo sexagesimo nono, nono kalendas Julii, Pontificatus nostri anno quinto = Junii = Gratis — De mandato Sanctissimi domini nostri Papae = M. de Sole = L. Dathus = F. de Placentinis = Registrata apud me Dathum.

*Es copia del original, que está en el archivo de Simancas entre los documentos del patronato real antiguo, legajo cuarto de papeles de estado con el título de Tratados con Portugal. Tiene pendiente un sello de plomo, en que por un lado se ve un Pontífice romano en su trono, por debajo cardenales sentados y algunas personas de rodillas con esta leyenda Paulus Papa II, y por el otro se halan las figuras de S. Pedro y S. Pablo de cuerpo entero y sentadas.*

### III.

*Juramento hecho en Zaragoza á 1.º de octubre de 1469 por D. Fernando, Rei de Sicilia, de que ni antes ni después de su casamiento con la princesa Doña Isabel haria merced alguna en los reinos de Castilla sin su consentimiento.*

Yo D. Fernando, Rey de Sicilia príncipe de Aragón, por evitar las inportunidades que algunos podrian usar ó ayán usado demandandome mercedes de vassallos é de fortalerasas

é de officios é rentas de juro de heredad, ó por vida ó por tienpo limitado, é otros honores, dignidades é preheminiencias que suelen dar é otorgar los Reyes é príncipes en los reynos de

Castilla é de Leon, de que yo debiere é podiere faser merced quando Dios mediante se concluyere mi casamiento con la muy illustre señora Doña Isabel princessa de los dichos reynos, por la presente escriptura firmada de mi nombre, é sellada con mi sello impreso juro por mi fe real tocando con mi mano derecha en la señal de la Crus ✠ aquí puesta é señalada, que por ninguna causa ni respecto yo non faré merced alguna de alguna qualidad ó cantidad concerniente á concesion de vassallos é fortalezas é officios é rentas de juro ó de por vida ó por tiempo limitado, segund dicho es, en los dichos reynos de Castilla é de Leon. Salvo interviniendo el consentimiento é acuerdo é otorgamiento de la dicha princessa Doña Isabel que es unica é legitima heredera dellos, aviendo yo por principalmente necesario el dicho consentimiento para que

la merced que yo oviere de otorgar, ó aya antes de agora deliberado faser de las cosas susodichas é en los dichos reynos, sea valedera. Et si algunas mercedes de la sobredicha qualidad yo toviere fasta agora otorgadas para lo por venir, ó de aquí adelante otorgáre en que no haya intervenido el dicho consentimiento é concesion de la dicha señora princessa, yo las he é habré por inválidas é ningunas, et desde agora las pronuncio de ningund valor ni eficacia. fecha en Zaragoza primero de octubre de mill é quatrocientos é sesenta é nueve años — Rex Ferdinandus.

*Estó sellado con el sello real de las armas de Aragon, impreso en pasta blanca y en papel blanco. Se halla el original en el archivo de Simancas, Pleito-homenages y juramentos de fidelidad y servicio. Patronata número 1, documento 10.*

#### IV.

*Acta del matrimonio de D. Fernando y Doña Isabel en 18 de octubre de 1469. Va inserta la dispensa del Papa Pio II, que suena concedida en 28 de mayo de 1464, y el instrumento de su aplicacion expedido por D. Juan Arias, obispo de Segobia, en 4 de enero de 1469.*

In Dei nomine amen. Manifiesta cosa sea á los que la presente verán en como en la muy noble villa de Valladolid jueves dies é ocho dias del mes de octubre año del nascimiento de nuestro Salvador Jesucristo de mill é quatrocientos é sesenta é nueve años, estando en las casas del honrado caballero Juan de Bivero, contador mayor del Rey nuestro señor, las quales dichas casas son en la dicha villa á la colacion de Sant Martín, é seyendo presentes los muy illustres é excelentes señores el muy excelente é esclarecido señor el señor D. Fernando Rey de Sicilia principe heredero de los

reynos de Aragon, é la muy excelente é esclarecida señora la señora Doña Isabel fija del muy alto é poderoso señor Rey D. Juan de gloriosa memoria, princessa heredera destos reynos de Castilla é de Leon, é seyendo ansimismo presentes el muy reverendo é magnifico señor D. Alfonso carrillo, arzobispo de toledo, primado de las españas, chanciller mayor de Castilla, é el muy magnifico señor D. fadrique almirante mayor de Cas.illa, é el magnifico señor el señor conde de triviño, é el señor D. Lope vasques de cuña adelantado de Cazorla, é el señor é muy noble D. Alfonso é el señor D.

enriqueijos del dicho señor almirante, é el señor D. diego de rojas hijo del conde de Castro, é los nobles caballeros gomez manrique é garci manrique hijos del señor adelantado don pedro manrique, é el noble caballero alfonso carrillo señor de mandayona, é el noble cavallero Sancho de Rojas señor de Cabrias é de Santiago de la puebla, é los honrados é discretos varones don tello de buendia arcediano de toledo é dotor en decretos, é don diego de guevara canónigo de toledo, é los honrados caballeros gonzalo chacon comendador de montiel, mayordomo comendador de la dicha señora princesa, é mosen pero vaca, é gutierre de cardenas del consejo de la dicha Señora princesa, é los honrados licenciados el licenciado alfonso manuel, é el licenciado pedro Alfonso de Valdeviesso del consejo del Rey nuestro Señor é sus oydores, é el licenciado pero Sanches Surbano, é el licenciado diego Rodrigues de ayllon, é el licenciado gonzalo gonzales de yllescas, é el licenciado gonzalo garcia de Burgos, é el licenciado benito de Valladolid, é seyendo asimesmo presentes otros muchos Cavalleros é dignidades é otras personas eclesiásticas, é otras muchas gentes de todos estados é profesiones en grand número de mas de dos mill personas, segund que era é parecia notorio, é en presencia de nos diego Rangel notario apostólico é de fernand nuñes thesorero de la dicha Señora princesa, escribano de cámara del Rey nuestro Señor, é fernand lopes del arroyo escribano asimesmo de cámara del dicho Señor Rey, vesino de la villa de medina del Campo, é de los testigos y honrados, pareció y presente el honrado é discreto varon pero lopez de alcalá capellan mayor de la iglesia de Santi Yuste de la dicha villa, preste de missa, revestido las vestiduras sacerdotales para celebrar missa é los divinales officios; é los dichos muy excellentes señores el dicho señor don fernando Rey de Scicilia é la dicha señora doña Isabel prin-

cesa heredera legitima destos Reynos de castilla é de leon, dijeron é requirieron al dicho pero lopes que por quanto el Sanctissimo papa pio segundo de buena memoria, por su jues apostólico para esto especialmente por su sanctidad deputado habia dispensado para que el dicho señor don fernando Rey de Scicilia, é príncipe heredero de los Reynos de aragon, pudiesse casar é consumir matrimonio con la dicha Señora princesa doña isabel heredera de los dichos Reynos de Castilla é de leon que presente está, non obstante la consanguinidad que en tercero grado es entre los dichos Señores Rey de Scicilia é princesa, segund que parecia por un processo de Bulla en él inserta, fecho é fulminado por el muy Reverendo in christo padre é señor don Juan arias obispo de Segobia, jues apostólico para esto por el dicho Sanctissimo papa pio segundo especialmente destinado é deputado, segund que parece por el dicho processo é bulla en el dicho processo inserta, por el qual dicho jues asy mesmo estaba decernida é pronunciada la generacion éijos que los dichos Señores Rey de Scicilia é príncipe de los Reynos de aragon é princepsa de Castilla é de leon oviesen, por legitimos, el thenor del qual dicho processo é bulla de verbo ad verbum fielmente escripto é concertado es este que se sigue = Illustrisimis et serenissimis principibus et dominis dominis divina favente clementia castellæ et legionis et aragonum regibus, regnorum vestrorum felicis prosperitatis augmentum: necnon Reverendissimis Reverendis que in christo patribus et dominis dominis dei et apostolicæ sedis gratia dictorum eorumque archiepiscopis et Episcopis eorumque in spiritibus et temporalibus vicariis et officialibus, necnon venerabilibus et circumspectis viris dominis Abatibus, prioribus, prepositis, decanis, capitulis, archidiaconis, scolasticis, cantoribus, custodibus, thesaurariis, sacristis, sumentoribus singulisque canonicis et personis tam metropolitanarum quam cathedralium

eclesiarum eorumdem regnorum, parochialiumque ecclesiarum rectoribus seu loca tenentibus, eorumdem plebanis et viceplebanis, capellanis curatarum et non curatarum acetiam monasteriorum, ordinum quorumcumque generalibus, provincialibus, gardianis, ministris, prioribus, vicariis, custodibus et presertim sancti Johannis jerosolimitani, sancti jacobobi de Spata, de Calatrava et de alcantara magistris, comendatoribus et preceptoribus ipsorum; necnon predicatorum, minorum, heremitarum Sancti augustini et beatæ mariæ carmelitarum domorum et conventuum fratribus et conventualibus, ceterisque presbiteris, ecclesiasticis notariis et tabellionibus publicis quibuscumque per dictorum regnorum provincias, civitates et dioceses ac alias ubilibet constitutis et eorum cuilibet in solidum; necnon illustribus, magnificis, potentibus et nobilibus dominis ducibus, comitibus, vicecomitibus, marchionibus, baronibus, militibus, militaribus, capitaneis, castellanis, gubernatoribus, rectoribus, advocatis, proconsulibus, consulibus, balinis, alcaydis, judicibus, commissariis, marischallis, prefectis, potestatibus, civibus, oppidanis, incolis, justitiæ executoribus, sermentulis, clientibus, scribis, preconibus et personis aliis quibuscumque jurisdictionem temporalem et ordinariam per prefata inclita Regna ac provincias, civitates, dioceses predictas ac alias ubilibet pro tempore per se vel alium seu alios exercentibus, omnibusque aliis quorum interest aut interesse poterit quomodolibet in futurum, quibuscumque nominibus censeantur, aut quacumque prefulgeant dignitate etiam communitate vel divisim; Johannes eadem gratia segobiensis episcopus, iudex et executor ad infrascriptas una cum quoddam alio infrascripto nostro in hac parte collega cum illa clausula: quatenus vos vel alter vestrum si est ita etcet. á sede apostólica specialiter deputatus, salutem in domino et nostris digniorem in modum apostolicis obedire mandatis. Litteras sanctissimi in christo patris et domini nostri domini Pii felicis recordationis divina providentia pa-

pæ secundi cum filis sericeis rubei crocei cæruleique colorum more romanæ curiæ impendentibus bullatas, sanas et integras, non vitiatas, non cancellatas nec in aliqua sui parte suspectas sed omni prorsus vitio et suspicionem carentes, ut in eis prima facie apparebat, nobis pro parte illustrissimi et serenissimi principis et domini domini fredinandi eadem clementia Regis sciliæ ac præfatorum regnorum aragonum et Siciliæ dignissimi principis primogeniti principalis, in præfatis litteris apostolicis principaliter nominati, coram notario publico apostolico et testibus infrascriptis presentatas, nos cum ea qua decuit reverentia noviter recepisse hujusmodi sub tenore: Pius episcopus servus servorum Dei venerabilibus fratribus Secoviano et cartaginensi episcopis salutem et apostolicam benedictionem. Oblatæ nobis pro parte dilecti filii nobilis viri Ferdinandi primogeniti et universalis heredis regnorum aragoniæ ac siciliæ petitionis series continebat, quod ipse ex consilio et ordinatione carissimi in Christo filii nostri johannis eorumdem regnorum Regis illustris, patris sui, necnon quorumdam magnatum regnorum hispaniæ pacis rei que publicæ zelatorum, pro conservanda amicitia ac sedandis discordiis quæ dicta regna hactenus plurimum concusserunt et ex aliis rationabilibus causis desiderat cum quaddam muliere ex stirpe regia originem ducente matrimonialiter copulari. Sed quia illa tertio gradu consanguinitatis est sibi conjuncta, hujusmodi desiderium nequit adimplere dispensatione apostolica desuper non obtenta. Quare pro parte dictorum regis ac ferdinandi ejus primogeniti nobis fuit humiliter supplicatum ut sibi de opportuna dispensationis gratia providere de benignitate apostolica dignareremur. Nos igitur ex præmissis et aliis nobis expositis causis hujusmodi supplicationibus inclinati, fraternitatibus vestris de quibus in his et aliis specialem in domino fiduciam obtinimus, per apostolica scripta committimus et mandamus quatenus vos vel alter ve-

Eccc

strum, si est ita, et illa cum qua dictus ferdinandus matrimonialiter desiderat copulari propter hoc rapta non fuerit, cum eisdem ferdinando ac illa quam in uxorem accipere voluerit, si illa quoque secum voluerit matrimonialiter copulari, ut impedimento quod ex consanguinitate hujusmodi provenit non obstante, matrimonium inter se libere contrahere et in eo postquam contractum fuerit licite valeant remanere autoritate nostra dispensentis, prolem ex hujusmodi matrimonio suscipiendam legitimam nuntiando. Volumus tamen ex certis rationabilibus causis animum nostrum moventibus quod cum dictus ferdinandus sit in quatordecimo suæ ætatis anno constitutus matrimonium hujusmodi contrahere nequeat nisi post quatuor annos à datis presentium computandos. Datis romæ apud sanctum petrum anno incarnationis dominicæ Millesimo quadringentesimo sexagesimo quarto, quinto Kalendas junii, pontificatus nostri anno sexto. = Post quarum quidem litterarum apostolicarum presentationem et receptionem nobis et per nos ut præmittitur factas, finimus procuratore dicti serenissimi Regis Siciliæ debita cum instantia requisiti ut ad executionem ipsarum litterarum apostolicarum et contentorum in eisdem procedere curaremus juxta traditam seu directam per easdem litteras à sede apostolica nobis formam. Nos igitur johannes episcopus, iudex et executor præfatus, volentes mandatum apostolicum supra dictum nobis in hac parte directum reverenter exequi, ut tenemur, receptisque per nos et admissis et in forma juris juratis et diligenter examinatis nonnullis testibus fide dignis super contentis in dictis litteris apostolicis, ex depositione eorum reperimus et nobis clare constiit, discordiam dicta regna hactenus plurimum concussisse, et dictum dominum ferdinandum illustrissimum et Serenissimum regem et illustrissimam et Serenissimam dominam dominam elisabeth præfatorum castellæ et legionis regnorum principem et primogenitam unicam universalem successorem, voluisse et velle simul sponsa-

lia per verba de presenti contrahere et matrimonialiter conjungi, si secum super hoc fuisset per nos autoritate apostolica dispensatum; similiterque reperimus eos se tertio gradu consanguinitatis contingere, dictamque Serenissimam dominam principem elisabeth per præfatum illustrissimum dominum ferdinandum regem Siciliæ minime raptam fuisse, quatuorque annos et amplius a tempore datæ dictarum litterarum apostolicarum jam lapsos fore, et supra dicta omnia et alia et singula in præfatis litteris contenta non solum esse veritate fulcita sed etiam multum manifestissima et notoria: ideo petitionem prædictam nobis faciam justam et rationi consentaneam reputavimus, et decernimus prædicta autoritate apostolica qua fungimur in hac parte, ut in antea impedimento quod ex consanguinitate hujusmodi provenit non obstante, matrimonium inter se libere contrahere et in eo postquam contractum fuerit licite valeant remanere dispensavimus et etiam tenore præsentium dispensamus, prolemque ex hujusmodi matrimonio suscipiendam legitimam nuntiando pronunciamus. Quæ omnia et singula præmissa et hunc nostrum processum ac in eis contenta vobis omnibus et singulis prædictis quibus ipse noster processus dirigitur, intimamus, insignuamus et notificamus et ad vestrum et cujuslibet vestrum notitiam deducimus et deduci volumus per præsentis. Inhibentes omnibus vobis et singulis supra dictis et generaliter quibuscumque aliis, cujuscumque dignitatis, status, gradus, ordinis, conditionis aut præheminentiæ existant, sub infrascriptarum sententiarum pœnis, ne prætextu impedimenti consanguinitatis hujusmodi præfatis serenissimis dominis dominis regi Siciliæ et principi primogenitæ castellæ et legionis quominus inter se libere matrimonium contrahere et in eo postquam sic contractum fuerit valeant remanere, prolesque ex hujusmodi matrimonio procreanda legitima nuntietur, omniaque alia et singula super et infrascripta suum debitum consequantur effectum, impedi-



mentum aliquod præstetis nec impedientibus super præmissis in aliquo detis auxilium, consilium vel favorem, publice vel occulte, directe vel indirecte quovis quæsito colore. Alioquin si præmissa omnia et singula non adimpleveritis, mandatisque, monitionibus et inhibitionibus nostris hujusmodi immo verius apostolicis non parueritis cum effectu; Nos in vos omnes et singulos supra dictos qui culpabiles fuerint in præmissis et generaliter in contradictores quoscumque et rebelles ac impedientes et impedientibus dantes auxilium, consilium vel favorem per se vel alium seu alios cujuscumque dignitatis status, gradus, ordinis vel conditionis existant, nisi infra sex dies post requisitionem ipsis seu alteri ipsorum factam immediate sequentes, quos ipsi et eorum cuilibet pro omni dilatione et termino perentorio ac monitione canonica assignamus, ab impedimentis, auxilio, consilio et favore ac contradictione et rebellione prædictis penitus et omnino destiteritis et destiterint, mandatisque, monitionibus et inhibitionibus nostris hujusmodi immo verius apostolicis parueritis seu paruerint cum effectu, ex nunc prout ex tunc et ex tunc prout ex nunc singulariter in singulos dicta canonica monitione præmissa exhortatione, in capitula, conventus et collegia quæcumque in his delinquentia suspensionem a divinis et in ipsas delinquentium et rebellantium hujusmodi ecclesias, monasteria et cappellas interdicti sententias ferimus in his scriptis et etiam promulgamus. Et si forte vos, illustrissimi principes et domini domini Reges præfatorum regnorum castellæ et legionis et aragonum et siciliæ cæterorumque regnorum christi fidelium ubicumque per orbem dominantium, mandatorum nostrorum immo verius apostolicorum transgressores, contradictores vel neglectores fueritis, quod tamen vestrarum majestatum præfulgidarum jam dudum per totum orbem divulgata obedientia suspicari non sinit, procul dubio et iusti iudicis iudicium offenderitis et præmium alias pro executione iustitiæ vo-

bis a deo paratum nihilominus amittetis, licet vos hujusmodi nostris sententiis sic ligari nolumus, vobis obedientiam vestrarum regaliū majestatum non immerito deferentes. Vobis vero reverendissimis et reverendis patribus et dominis dominis archiepiscopis et episcopis, præfatarum ecclesiarum mundi metropolitanarum seu Cathedralium prælatis, quibus ob reverentiam vestrarum pontificalium dignitatum vestrimus in hac parte, si contra præmissa vel eorum aliqua per vos vel sumissas personas feceritis prædicta, sex dierum canonica monitione præmissa ingressum ecclesiæ interdictum in his scriptis; si vero hujusmodi interdictum per alios sex dies dictos sex dies immediate sequentes sustinueritis, vos in his scriptis eadem canonica monitione præmissa suspendimus a divinis. Verum si præfatas interdicti et suspensionis sententias per alios sex dies præfatos duodecim dies immediate sequentes animis, quod absit, sustinueritis induratis, vos in his scriptis simili canonica monitione præmissa ex nunc prout ex tunc et ex tunc prout ex nunc excommunicationis sententia innodamus. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium præmissorum præsentibus litteras sive potius publicum instrumentum, hujusmodi nostrum processum dispensationis in se continentes seu continens, ex inde fieri et per notarium publicum apostolicum et notarium publicum infrascriptum subscribi et publicari mandavimus, nostrique sigilli iussimus et fecimus oppensione communi. Datum et actum in oppido nostro de Turuegano dictæ nostræ diocesis in palatio nostræ habitationis, nobis inibi hora audientiæ vesperorum ad iura reddendum et causas audiendum in loco ad hoc solito et consueto pro tribunali sedentibus: sub anno a nativitate domini millesimo quadringentesimo sexagesimo nono, indictione secunda, die vero quarta mensis januarii, pontificatus sanctissimi domini nostri domini Pauli, divina providentia Papæ secundi, anno quinto. Presentibus

ibidem Venerabilibus et discretis viris dominis petro de prejamo sacre theologie professore, Canonico et officiali dictae nostrae ecclesiae segoviensis, et gundisalvo alfonsi de melgar in decretis licenciado, serenissimi domini nostri Regis auditore et consiliario, et gomecio tello, familiaribus nostris, testibus ad praemissa vocatis specialiter et rogatis = est scriptum inter lineas ubi dicitur pro et in alio loco ubi dicitur ecclesiae = non noceat. = Et ego Antonius de Villacastin, canonicus Segoviensis, publicus apostolica auctoritate notarius, quia dictarum litterarum apostolicarum presentationi, receptioni, requisitioni, informationi, testiumque processuumque decretorum juramento et depositioni et sententiarum fulminationi omnibusque aliis et singulis, dum sic ut praemittitur per dictum reverendum in Christo patrem et dominum dominum Johannem episcopum Segoviensem, judicem et executorem praefatum, dicerentur, agerentur et fierent, una cum praenominatis testibus praesens interfui, eaque sic fieri vidi, audivi et in notam recepi, ideo hoc praesens publicum instrumentum manu propria fideliter scripsi et subscripsi, signoque et nomine meis solitis et consuetis signavi in fidem et testimonium omnium et singulorum praemissorum, rogatus specialiter et requisitus. = Antonius apostolicus notarius. = Por lo qual los dichos Señores el dicho Señor Rey Don fernando é la dicha Señora Princesa doña Isabel; dixeron que por quanto por virtud é autoridad de la Santa Sede Apostólica et de la dicha dispensacion, mediante la gracia de nuestro Señor, ellos estaban unanimiter conformes de contraher matrimonio en uno segund que manda la Santa Madre Egleſia; por ende que requirian al dicho pero lopes preste, que en fas de la Santa Iglesia é en acatamiento público de todos los pueblo presentes que circunstantes é del pueblo é gente que present estava, los desposase é les celebrasse su missa é les diesse sus bendiciones segund que manda la Santa madre yglesia: é el dicho pero lopes preste, visto el dicho

requirimiento á el fecho por los dichos Señores é visto el dicho processo é Bulla apostólica, pregunto á altas boſes sy alguno ó algunos de todos los presentes sabian ynpedimento de consanguinidad ó afinidad ó voto de religion que por alguno de los Señores Rey é Princesa fuese fecho, ó otro impedimento alguno que sea tal que impida que los dichos Señores puedan en uno contraher matrimonio, allende el impedimento del grado tercero de consanguinidad en que por autoridad de la Santa Sede apostólica está dispensado para que non obstante la dicha consanguinidad los dichos Señores Rey de Scicilia é princesa de Castilla pudiesen contraher matrimonio: si lo sabian que lo dixessen, de lo qual les amonestava una dos é tres veses segund que mejor podia é debia de derecho, protestando que si por entonces non lo dixessen que despues non serian oydos. É los presentes todos á una bos respondieron que non sabian ynpedimento alguno, pues que por autoridad de la Santa Sede apostólica estava dispensado en el dicho tercero grado de consanguinidad que es entre los dichos Señores Rey é princesa. E luego el dicho pero lopes tomó la mano derecha del dicho muy esclarecido é excellent Señor Rey de Scicilia é príncipe de los reynos de aragon é la mano derecha de la dicha muy esclarecida é excellent señora doña ysabel princesa heredera legitima destos Reynos de Castilla é de Leon, é juntas asi sus manos derechas de los dichos Señores, preguntó á la dicha Señora princesa doña ysabel si por virtud de la dicha Bulla é dispensacion Apostólica si queria ser esposa é muger del dicho señor Rey don fernando Rey de Scicilia é príncipe de aragon é si se otorgava por su esposa é muger. E la dicha Señora princesa respondió que si otorgaba. E así mesmo al dicho pero lopes preste preguntó el dicho Señor don fernando Rey de Scicilia si por virtud de la dicha bulla e dispensacion si queria por esposa é por muger á la dicha Señora doña ysabel prin-